

B.11. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten».

B.4. Der Umstand, dass im vorliegenden Fall der Angeklagte eine natürliche Person ist, die Inhaberin des Nummernschildes ist, und nicht - wie im vorerwähnten Entscheid Nr. 178/2013 - eine natürliche Person, die ein Fahrzeug führt, wobei eine juristische Person Inhaberin des Nummernschildes ist, ist nicht geeignet, zu einer anderen Schlussfolgerung zu führen.

B.5. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 62 Absatz 8 der durch den königlichen Erlass vom 16. März 1968 koordinierten Gesetze über die Straßenverkehrspolizei verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 20. März 2014.

Der Kanzler,  
(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,  
(gez.) J. Spreutels

#### RAAD VAN STATE

[C – 2014/18197]

#### Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De vzw Air Libre Brussel c.s. heeft de nietigverklaring gevorderd van de ministeriële onderrichting tot uitvoering van de akkoorden van de Ministerraad van 19 december 2008 en 26 februari 2010 inzake de opstijgprocedure en de procedure voor de toewijzing van de banen; nadere bepaling en vaststelling van de waarden van windcomponenten toepasselijk op de luchthaven Brussel-Nationaal.

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A 212.142/XV-2516 en G/A 212.157/XV-2517.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

#### CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18197]

#### Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêt du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'ASBL Bruxelles Air Libre et consorts ont demandé l'annulation de l'Instruction ministérielle d'exécution des accords du Conseil des Ministres du 19 décembre 2008 et 26 février 2010 en matière de procédures de décollage et de sélection des pistes; clarification et fixation des valeurs de composantes de vent applicables à l'aéroport de Bruxelles-National.

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les numéros G/A 212.142/XV-2516 et G/A 212.157/XV-2517.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

#### STAATSRAT

[C – 2014/18197]

#### Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Bruxelles Air Libre VoG u.a. haben die Nichtigerklärung der Ministeriellen Anweisung zur Durchführung der im Ministerrat vom 19. Dezember 2008 und vom 26. Februar 2010 getroffenen Vereinbarungen über die Abflugverfahren und die Verfahren für die Wahl der Startbahnen - Verdeutlichung und Festlegung der auf den Flughafen Brüssel National anwendbaren Werte der Windkomponenten beantragt.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A 212.142/XV-2516 und G/A 212.157/XV-2517 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

#### RAAD VAN STATE

[C – 2014/18196]

#### Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De vzw De Professionele vereniging voor creatieve beroepen "PVCB" heeft de gedeeltelijke nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 7 februari 2014 tot wijziging van de artikelen 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 en 130 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot invoeging van een artikel 48<sup>bis</sup> en tot opheffing van artikel 74<sup>bis</sup> in hetzelfde besluit en tot wijziging van artikel 13 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel met bedrijfstoelag.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.234/VI-20.184.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

#### CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18196]

#### Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêt du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'A.S.B.L. Association Professionnelle des Métiers de la Création "APMC" a demandé l'annulation partielle de l'arrêt royal du 7 février 2014 modifiant les articles 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 et 130 de l'arrêt royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, insérant un article 48<sup>bis</sup>, et abrogeant un article 74<sup>bis</sup> dans le même arrêt et modifiant l'article 13 de l'arrêt royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

Cet arrêt a été publié au *Moniteur belge* du 20 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.234/VI-20.184.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

## STAATSRAT

[C – 2014/18196]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die Association Professionnelle des Métiers de la Création „APMC“ VoG hat die teilweise Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 7. Februar 2014 zur Abänderung der Artikel 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 und 130 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit, zur Einfügung eines Artikels 48<sup>bis</sup> in denselben Erlass bzw. zur Aufhebung eines Artikels 74<sup>bis</sup> in demselben Erlass, und zur Abänderung des Artikels 13 des Königlichen Erlasses vom 3. Mai 2007 zur Festlegung der Regelung der Arbeitslosigkeit mit Betriebszuschlag beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 20. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.234/VI-20.184 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

## RAAD VAN STATE

[C – 2014/18194]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De vzw Association de Techniciens Professionnels du Spectacle c.s. heeft de gedeeltelijke schorsing en nietigverklaring gevorderd van het ministerieel besluit van 7 februari 2014 tot wijziging van de artikelen 1, 10, 31 en 71 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.276/VI-20.187.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18194]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État**

L'a.s.b.l. Association de Techniciens Professionnels du Spectacle et consorts ont demandé la suspension et l'annulation partielles de l'arrêté ministériel du 7 février 2014 modifiant les articles 1<sup>er</sup>, 10, 31 et 71 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 20 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.276/VI-20.187.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

## STAATSRAT

[C – 2014/18194]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die Association des Techniciens Professionnels du Spectacle' VoG und andere haben die teilweisen Aussetzung und Nichtigerklärung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 2014 zur Abänderung der Artikel 1, 10, 31 und 71 des Ministeriellen Erlasses vom 26. November 1991 über die Modalitäten der Anwendung der Vorschriften über Arbeitslosigkeit beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 20. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.276/VI-20.187 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

## RAAD VAN STATE

[C – 2014/18195]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De vennootschap naar Frans recht "Société des auteurs compositeurs dramatiques" c.s. heeft de gedeeltelijke schorsing en nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 7 februari 2014 tot wijziging van de artikelen 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 en 130 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot invoeging van een artikel 48<sup>bis</sup> en tot opheffing van artikel 74<sup>bis</sup> in hetzelfde besluit en tot wijziging van artikel 13 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel met bedrijfstoelag.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18195]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État**

La société de droit français « Société des auteurs compositeurs dramatiques » et consorts ont demandé la suspension et l'annulation partielles de l'arrêté royal du 7 février 2014 modifiant les articles 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 et 130 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, insérant un article 48<sup>bis</sup> et abrogeant un article 74<sup>bis</sup> dans le même arrêté et modifiant l'article 13 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

## STAATSRAT

[C – 2014/18196]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die Association Professionnelle des Métiers de la Création „APMC“ VoG hat die teilweise Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 7. Februar 2014 zur Abänderung der Artikel 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 und 130 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit, zur Einfügung eines Artikels 48<sup>bis</sup> in denselben Erlass bzw. zur Aufhebung eines Artikels 74<sup>bis</sup> in demselben Erlass, und zur Abänderung des Artikels 13 des Königlichen Erlasses vom 3. Mai 2007 zur Festlegung der Regelung der Arbeitslosigkeit mit Betriebszuschlag beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 20. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.234/VI-20.184 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

## RAAD VAN STATE

[C – 2014/18194]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De vzw Association de Techniciens Professionnels du Spectacle c.s. heeft de gedeeltelijke schorsing en nietigverklaring gevorderd van het ministerieel besluit van 7 februari 2014 tot wijziging van de artikelen 1, 10, 31 en 71 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.276/VI-20.187.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18194]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État**

L'a.s.b.l. Association de Techniciens Professionnels du Spectacle et consorts ont demandé la suspension et l'annulation partielles de l'arrêté ministériel du 7 février 2014 modifiant les articles 1<sup>er</sup>, 10, 31 et 71 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 20 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.276/VI-20.187.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

## STAATSRAT

[C – 2014/18194]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die Association des Techniciens Professionnels du Spectacle' VoG und andere haben die teilweisen Aussetzung und Nichtigerklärung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Februar 2014 zur Abänderung der Artikel 1, 10, 31 und 71 des Ministeriellen Erlasses vom 26. November 1991 über die Modalitäten der Anwendung der Vorschriften über Arbeitslosigkeit beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 20. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.276/VI-20.187 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

## RAAD VAN STATE

[C – 2014/18195]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State**

De vennootschap naar Frans recht "Société des auteurs compositeurs dramatiques" c.s. heeft de gedeeltelijke schorsing en nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 7 februari 2014 tot wijziging van de artikelen 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 en 130 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot invoeging van een artikel 48<sup>bis</sup> en tot opheffing van artikel 74<sup>bis</sup> in hetzelfde besluit en tot wijziging van artikel 13 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel met bedrijfstoelag.

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18195]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État**

La société de droit français « Société des auteurs compositeurs dramatiques » et consorts ont demandé la suspension et l'annulation partielles de l'arrêté royal du 7 février 2014 modifiant les articles 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 et 130 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, insérant un article 48<sup>bis</sup> et abrogeant un article 74<sup>bis</sup> dans le même arrêté et modifiant l'article 13 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.277/VI-20.188.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

Cet arrêtê a été publié au *Moniteur belge* du 20 février 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.277/VI-20.188.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

#### STAATSRAT

[C – 2014/18195]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die Gesellschaft französischen Rechts „Société des auteurs compositeurs dramatiques“ und andere haben die teilweisen Aussetzung und Nichterklärung des Königlichen Erlasses vom 7. Februar 2014 zur Abänderung der Artikel 27, 37, 71<sup>bis</sup>, 116 und 130 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit, zur Einfügung eines Artikels 48<sup>bis</sup> in denselben Erlass bzw. zur Aufhebung eines Artikels 74<sup>bis</sup> in demselben Erlass, und zur Abänderung des Artikels 13 des Königlichen Erlasses vom 3. Mai 2007 zur Festlegung der Regelung der Arbeitslosigkeit mit Betriebszuschlag beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 20. Februar 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.277/VI- 20.188 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,  
Hauptsekretär.

#### RAAD VAN STATE

[C – 2014/18193]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De beroepsvereniging „Fédération des Courtiers en assurances et Intermédiaires financiers de Belgique“ c.s. heeft de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 21 februari 2014 tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringbemiddeling en de distributie van verzekeringen.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 maart 2014.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 212.394/XV-2535.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

#### CONSEIL D'ETAT

[C – 2014/18193]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêtê du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

L'Union professionnelle « Fédération des Courtiers en assurances et Intermédiaires Financiers de Belgique » et consorts ont demandé l'annulation de l'arrêtê royal du 21 février 2014 modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances.

Cet arrêtê a été publié au *Moniteur belge* du 7 mars 2014.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 212.394/XV-2535.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef.

#### STAATSRAT

[C – 2014/18193]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Der Berufsverband „Fédération des Courtiers en assurances et Intermédiaires Financiers de Belgique“ u.a. haben die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2014 zur Abänderung des Gesetzes vom 27. März 1995 über die Versicherungs- und Rückversicherungsvermittlung und den Vertrieb von Versicherungen beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 7. März 2014 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 212.394/XV-2535 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart,

Hauptsekretär.